



Guatemala 5 de noviembre de 2020

Conta-082-20 NV

Señores
Comisión Técnica de Evaluación
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
Presente

Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación El Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en todo el país convenio pendiente.

En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital, correspondiente al periodo del 1 al 31 de octubre de 2020.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en la realización de su trabajo.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social

No. Caso: **VU-240440**

REMITENTE: NESTOR AMILCAR VELIZ, EL REFUGIO DE LA NIÑEZ

FECHA DE RECEPCIÓN: 05/11/2020

HORA DE RECEPCIÓN: 02:02:43 p.m.

USUARIO: KGESCOBAR

Para seguimiento llame al teléfono: 24447474 y pregunte por el número de caso arriba indicado - VENTANILLA UNICA - SIAD

-Nestor Amilcar Veliz
Gerente de Contabilidad

www.refugiodelaninez.org.gt

ANEXO "C" - DEF 1

INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO

Base Legal:

Artículo 52 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 9 del Acuerdo Gubernativo No. 300-2017 que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículo 23 del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017, vigente nuevamente para el Ejercicio Fiscal 2018.

Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.

Responsable de la actualización de la información: **Néstor Amilcar Véliz Medina**

Informe correspondiente al mes de:

Octubre 2020

Fecha de actualización:

1/11/2020

I. DATOS GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES

1. Nombre o razón social	EL REFUGIO DE LA NIÑEZ, ONG
2. Código de entidad receptora	Código Pendiente
3. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6591986-6
4. Domicilio fiscal	4ta. Avenida 10-52 Zona 9
5. Página de internet y números telefónicos	http://www.refugiodelamnez.org.gt - 22946200 - ninez@refugiodelamnez.org.gt - direccionfinanciera@refugiodelamnez.org.gt
6. Nombre del representante legal	LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA
7. Número y fecha del convenio	21-2020
8. Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio	31 de marzo 2020
9. Objetivo general del subsidio o subvención	Contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas de todo el país.
10. Indicadores y resultados	898 niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en rehabilitación se recuperan física y emocionalmente. 2,545 niñas, niños, adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas, y sus familiares reciben seguimiento terapéutico ambulatorio para su recuperación emocional.
11. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
12. Monto anual en Q.	Q 4,700,000.00

II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL

II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida (1)	Avance Físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Cantidad			Monto (en Quetzales)				
			Programada Anual	Ejecutada Acumulada	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	5,806	4,838	83%	3,710,020.00	2,968,016.00	2,704,248.31	72.89%	
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,502	83%	989,980.00	791,984.00	761,158.17	76.89%	
TOTAL			8,806	7,340	83%	Q 4,700,000.00	Q 3,760,000.00	Q 3,465,406.48	73.73%	

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL

No.	Metas	Unidad de Medida	Avance	Ejecución											
				Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
				Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero	Financiero
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	198,793.74	167,525.37	286,443.54	191,519.23	548,116.82	317,611.57	337,345.22	258,653.59	236,793.94	257,411.27		
			Físico	478	483	484	484	485	485	485	485	485	484		
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	44,074.26	58,929.85	60,993.22	80,646.59	109,178.23	84,828.11	105,075.28	86,549.53	67,999.38	63,783.72		
			Físico	249	249	249	249	251	251	251	251	251	251		

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)										
Departamento	Municipio	Número de personas por rango de edad								Observaciones
		Mujeres				Hombres				
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más	
Alta Verapaz	San Pedro Carchá	3			2					
Alta Verapaz	Cobán	23	17	11	10	6		3	2	
Alta Verapaz	Tamahú	5	3	5						
Alta Verapaz	Tactic	3	6	4	3			3	2	
Alta Verapaz	San Cristóbal Verapaz		3							
Alta Verapaz	Santa Catalina la Tinta	3								
Alta Verapaz	Santa Cruz Verapaz		3		2					
Alta Verapaz	Scnahú		2	1						
Baja Verapaz	Salamá	12		6	2			2		
Baja Verapaz	Granados				2			2		
Baja Verapaz	Purulhá	3		4						
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj	3		2						
Baja Verapaz	Cubulco			2						
Chimaltenango	San José Puaquil	7	2							
Chimaltenango	El Tejar	14								
Chimaltenango	Tecpán			2					1	
Escuintla	Escuintla	69	6					8		
Escuintla	Santa Lucía Cotzumalguapa			8		6				
Escuintla	Sipacate	8								
Escuintla	Palín			2						
Escuintla	Puerto de San José	8	8	8		6				

Escuintla	Magagua	22							
Escuintla	Tiquisate			8					
Escuintla	La Gomerá			1					
Guatemala	Villa Nueva	9		8					
Guatemala	Guatemala	73	41	9	1	6		1	
Guatemala	Villa Canales	8							
Guatemala	Mixco	16	1	9					
Sacatepequez	San Lucas	7	6	3			1	1	
Sacatepequez	Sumpango	14							
Quetzaltenango	San Carlos Sija						8		
Quetzaltenango	Costepeque	8	10			6			
Quetzaltenango	San Juan Ostuncalco	1							
Quetzaltenango	Cojolá	8							
Quetzaltenango	Zunil	2		1				1	
Quetzaltenango	Huitan	2							
Quetzaltenango	Salcaja	1							
Quetzaltenango	La Esperanza	2	1	1	1				
Quetzaltenango	Quetzaltenango	7	1	3	1				
Quetzaltenango	El Nuevo Palmar	5							
Quetzaltenango	Palestina de los Altos	1			1				
Quetzaltenango	Cantel	1							
Quetzaltenango	Chivarruto								
San Marcos	Tacaná		1						
San Marcos	La Reforma	8			8				
San Marcos	Tecún Uman								
San Marcos	Sipacapa	1							
Huehuetenango	San Miguel Acatán				3				
Retalhuleu	Retalhuleu		1						
Retalhuleu	San Felipe	1							
Retalhuleu	Santa Cruz Muluá			1					
Suchitepéquez	Patulul	1		1					
Suchitepéquez	Mazatenango		1						
Peten	Flores	4							
Sololá	Santa Lucía Utatlán	1	1	1					
Sololá	San Pablo la laguna	1		1					
Quiché	Playa Grande-Ixcán	8							
Quiché	Santa Catarina Ixtahuacán								
Totonicapán	Totonicapán	18	1	1		13			
Totonicapán	San Francisco el Alto		1						
Totonicapán	San Bartolo	3				3	2		
Totonicapán	Chivarruto	1							
Totonicapán	Santa Lucía la Reforma			1		1			
TOTAL		395	116	104	36	47	2	28	7

V. PERSONAL CONTRATADO CON RECURSOS DEL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN					
Nº.	Apellidos y Nombres	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
1	CLARA MARIA LOPEZ MAZIN	2356665720101	188,847.94	12 meses	12,755.71
2	ELDA FABIOLA GONZALEZ LOPEZ	1574241461601	79,641.72	12 meses	5,407.22
3	JULIA FERNANDA ALONZO CHIAN	1584981000101	188,847.94	12 meses	12,755.71
4	BORIS ESTUARDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 meses	12,755.71
5	LEONEL ASDRUBAL DUBON BENDELDOT	1722958310101	176,399.30	12 meses	11,869.91
6	MARIO OSWALDO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 meses	9,079.25
8	MARIA ISABEL CHOCON XAJAP	1829748550101	52,225.03	12 meses	3,653.10
9	MIGUELINA JOSEFINA LOPEZ PEREZ	2305448780112	115,495.56	12 meses	7,819.83
10	SOYLA MARINA GARCIA SANCHEZ	2587819121321	52,225.03	12 meses	3,653.10
11	NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA	1878957590712	79,641.72	12 meses	5,407.22
12	ELSA DINORA CHAVARRIA GUERRA	2405597380101	79,919.76	12 meses	5,084.07
13	VILMA JUDITH YUTAN MICULAX	1635609782214	105,109.46	12 meses	5,865.51
14	ILDA ESPERANZA ALVARADO SITAVI	1695486860101	19,130.41	1 mes 8 días	5,407.22
15	RINA LUCRECIA GARCIA	2078721120404	52,225.03	12 meses	5,407.22
16	GABRIELA MARIA MARTINEZ GARCIA	1715236360101	79,641.72	12 meses	5,407.22
17	JORGE HUMBERTO ESCOBAR LOPEZ	1809319110101	95,865.00	8 meses y 9 días	12,755.71
18	BLANCA KARINA CONTRERAS PIEDRASANTA	2252259051908	25,200.00	6 meses	4,621.47
19	ZOILA ESPERANZA AJUCHAN CHIS	2214854300101	23,100.00	1 mes 25 días	8,543.61
20	SANDRA LISSETTE LOPEZ PALENCIA	2642139390101	9,659.35	1 Mes	7,819.83
21	SANDRA NOHEMI ORDOÑEZ CORDOVA	1848297200101	11,112.00	4 meses	12,755.71
22	SANDRA ISABEL MORALES MENDOZA	1856526831506	58,920.00	12 meses	5,407.22
23	LIGIA MARIA RALDA ORTIZ	1854331620704	24,550.00	5 meses	5,407.20
24	EVELYN MARIA GONZALEZ OCHOA	1688119440101	93,508.33	7 meses 19 días	774.69
25	MELVIA AGRASELI HERNANDEZ JERONIMO	2444103560101	144,000.00	12 meses	12,000.00
26	PEDRO ANTONIO GARCIA LUNA	2201987641503	23,275.00	7 meses	3,653.10
27	ROSELIA ANA NICTÉ CU POP	2329827721501	29,400.00	7 meses	4,621.47
28	SUCELY ALEJANDRA SALVATIERRA SANTOS	2067901981603	14,180.00	2 meses	3,127.93
29	HILDA AZUCENA ZAPETA ORDOÑEZ	1853256450101	6,250.00	1 mes	6,890.20
		2524182981401	14,180.00	2 meses	3,127.93
TOTAL PERSONAL CONTRATADO					203,834.07

VI. RESUMEN DE GASTOS EFECTUADOS CON EL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN		
No.	Descripción	
		Monto ejecutado en el mes
		Monto ejecutado acumulado
1	Recurso Humano	
2	Gastos de movilización (viáticos y combustible)	203,834.07
3	Mantenimiento y reparación de medios de transporte	9,345.52
4	Servicios Básicos (energía, agua potable, telefonía, extracción de basura)	4,208.10
5	Alquileres (centros de recuperación emocional y física, clínicas psicológicas)	4,109.88
6	Mantenimiento y reparación de equipo y mobiliario	43,000.00
7	Mantenimiento y reparación de instalaciones	-
8	Servicios de vigilancia	1,825.00
9	Servicios Terapéuticos	14,022.58
10	Alimentos para personas	26,416.40
11	Textiles y vestuario	1,042.36
12	Útiles de limpieza y productos sanitarios	-
13	Gastos médicos, medicamentos, laboratorios y hospitalarios	127.25
14	Gas propano	6,009.23
15	Papelería, útiles y suministros	-
16	Desechos hospitalarios	7,254.60
TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		321,194.99
		3,465,406.48

Néstor Amílcar Vélez Medina
Contador General



José Roberto del Cid Vázquez
Contador de Proyecto